

Programa de Lengua y Cultura de Pueblos originarios Ancestrales Pueblo Aymara

RECURSOS PEDAGÓGICOS Y CONTENIDOS CULTURALES

Conducta de los niños y niñas y sus actividades de responsabilidad:

En la cultura aymara, al igual que en los demás pueblos, los padres deben criar a su hijos e hijas con cariño, cuidar de ellos mientras son pequeños y vulnerables, pero al mismo tiempo, estos deben comportarse de manera recíproca con ellos. Es decir, no solo reciben afecto, sino también crean un espíritu de colaboración y de obediencia, para que cuando sean mayores ellos devuelvan lo recibido demostrando preocupación, protección, alimento y cuidado hacia los abuelos.

Las responsabilidades y actividades de los niños, desde la mirada de los padres es: ir a la escuela, ayudar cuidando a sus hermanos y jugar con sus pares. Además de esto las actividades que los niños realizan, así como los espacios que vayan a utilizar, se encuentran definidos según la edad que tengan.

Las ocupaciones de los niños y niñas más comunes son: recolección, siembra, venta de productos agrícolas y cuidado de ganado. Estas ocupaciones en las zonas rurales y en la ciudad difieren según sus condiciones de vida, que tienen en sus hogares, sin embargo, sus obligaciones se mantienen. Del mismo modo, deben ir aprendiendo y asumiendo tareas más complejas conforme vayan creciendo.

- **Ejemplos de actividades que pueden realizar durante los momentos del día:**

Acciones en lengua aymara para crear actividades:

sartaña (levantarse)	yatiqaña (aprender)	maq'asiña (almorzar)
anataña (jugar)	tv uñjana (ver tv)	utaru (a la casa)
saraña (ir)	ikiña (dormir)	luraña/irnaqaña (trabajar)
yapuchaña (cosechar)	aljaña (vender)	yatintaña (aprender)
ayniña (trabajo comunitario)	ulliña (leer)	qilqaña (escriben)

Actividades del día ordenadas considerando los contextos lingüísticos del eje de Lengua, tradición oral, iconografía, prácticas de lectura y escritura de los pueblos originarios:



Programa de Lengua y Cultura de Pueblos originarios Ancestrales

Pueblo Aymara

	Contexto sensibilización sobre la lengua	Contexto rescate y revitalización de la lengua	Contexto fortalecimiento y desarrollo de la lengua
Pacha (momentos)	Arunaka (uso de una palabra)	Arunaka arsuta (uso de dos palabras)	Aymarata saña (uso de expresiones completas)
Uru (día) Desde que nos levantamos hasta las 12:00 del mediodía 	Sartaña (levantarse) Yatiqaña (aprender)	Uruna luraña (trabajar en el día) Suma yatiqaña (aprender bien)	Nayax sapa uru alwata sartasiritwa (yo me levanto temprano todos los días) Nayax suma ulliña yatiqanha (yo aprenderé a leer bien)
Chika uru (medio día) Desde las 12:00 del mediodía hasta la 13:00 tarde 	Maq'aña (almorza) Aljaña (vender)	Chika uruna maq'asiña (almorzar al medio día) Ch'uqinaka alajaña (vender papas)	Nayax chika uruna suma maq'asiritwa (yo almuerzo a medio día) Nayax ch'uqinaka khusa aljiritwa (yo vendo muy bien las papas)
Jayp'u (tarde) Desde la 13:00 horas tarde hasta que nos vamos a dormir 	Anataña (jugar) Luraña (hacer)	Tv, uñjaña jayp'una (ver tv en la tarde) Tariya luraña (hacer las tareas)	Nayax jayp'una tv uñjasiritwa (yo acostumbro a ver tv en las tardes) Nayax suma tariya lustwa (yo hago bien mis tareas)
Aruma/arama (noche) Desde que nos vamos a dormir hasta que nos levantamos 	Ikir sarjaña (irse a dormir) Ist'aña (escuchar)	Arumana ulliña (leer en la noche) Siwsawi ist'aña (escuchar cuento)	Nayax arumana/arumanti ikiri mamaxampi sarjawa (yo me iré a dormir con mi mamá)

(Fuente: Recopilación Elsa Flores H. Docente de Lengua y Cultura Aymara (entrevista a apoderados y alumnos).

